

## INDEX

Prise en main.....	2
Installation.....	3
Les antennes mobiles .....	3
Antennes de base.....	4
Utilisation .....	5
Spécifications techniques .....	6



## PRISE EN MAIN

Le circuit PLL donne une précision et une stabilité en fréquence sur tous les canaux: une précision parfaite du réglage des canaux avec sélection séparée de la montée et de la descente des canaux. Les filtres céramiques donnent une plus grande sélectivité et une meilleure immunité contre les interférences.

Un afficheur vert indique clairement le canal utilisé.

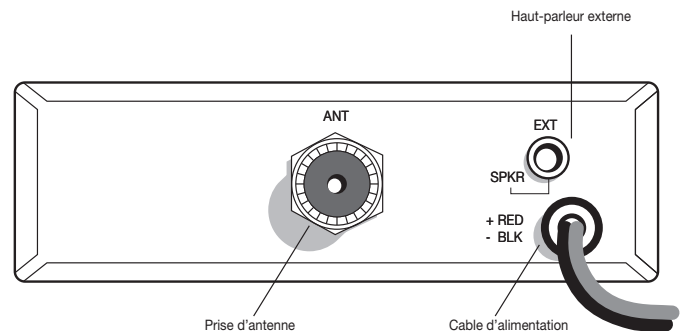
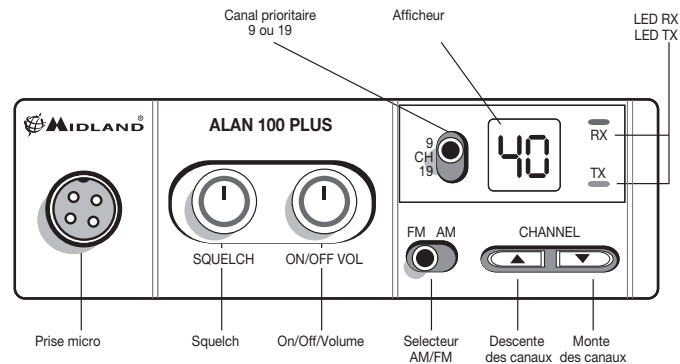
Un squelch à hystérésis compense automatiquement les variations aléatoires du signal afin d'éliminer les coupures du signal pendant l'écoute.

Très bonne sensibilité. Un microphone à pastille électret produit une qualité sonore supérieure.

Le bouton "Canal d'urgence" vous laisse le choix entre le canal 9 ou le canal 19.

Les prises externes vous permettent d'installer un haut-parleur externe.

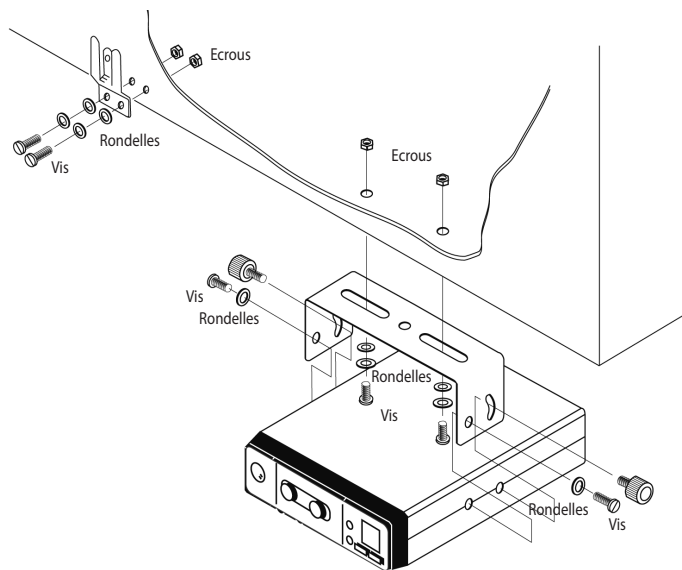
Fonctionne avec le négatif à la masse et 13.8V DC.



## INSTALLATION

Sécurité et commodité sont deux règles à respecter lors de l'installation de votre appareil. A bord d'un véhicule, tous les boutons de contrôle doivent être accessibles par l'opérateur sans gêner ni les mouvements ni la visibilité. Vérifiez que les câbles n'entravent pas la bonne utilisation du pédalier.

Aussi, vérifiez que les passagers aient une place suffisante pour les jambes. Installez votre appareil de manière à pouvoir le retirer facilement en cas de maintenance. Un endroit fréquemment utilisé est sur le tableau de bord, juste au dessus des divers contrôles. Ne pas installer l'appareil en face des aérations. Prenez votre temps et planifiez attentivement votre installation.



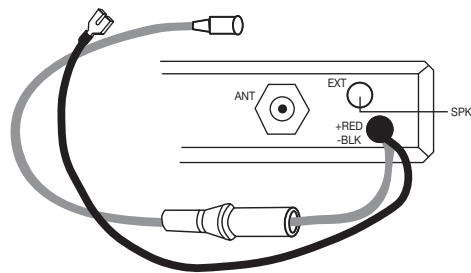
Lorsque vous avez déterminé le bon emplacement, utilisez l'étrier fourni comme gabarit pour percer les trous. Prenez garde à ne pas abîmer le câblage électrique de votre véhicule. Fixez votre étrier à l'aide de vis autoforeuses

et des rondelles. Vous pouvez installer votre appareil à tout endroit où l'alimentation 13.8V est disponible. Assurez-vous de connecter le fil rouge sur le +12V et le fil noir sur le point négatif. Connectez le fil rouge sur la sortie "ACCESSOIRE" de votre véhicule.

Effectuez une bonne mise à la masse du fil noir sur le châssis du véhicule. Vous pouvez aussi utiliser une prise allume-cigare (disponible sur le marché) pour connecter votre appareil. Cependant, il est préférable de connecter votre appareil directement sur la sortie "ACCESSOIRE" de votre véhicule. Ceci afin de vous empêcher de laisser l'appareil allumé dans le véhicule.

Avant toute utilisation, vous devez installer une antenne. La prise de l'antenne doit être connectée à la sortie PL de la CB.

Si vous utilisez un haut-parleur externe, branchez-le sur la sortie EXT-SPKR.



## LES ANTENNES MOBILES

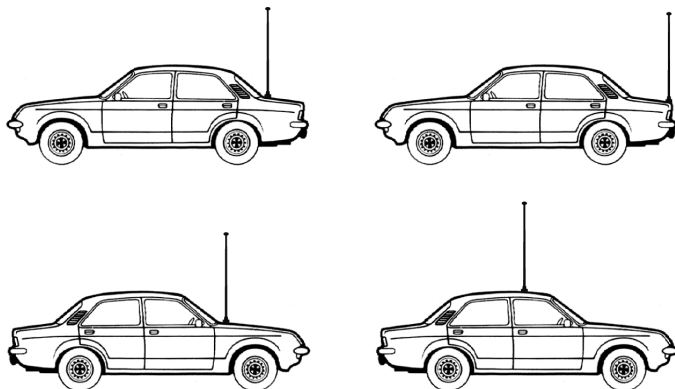
Quelques règles à respecter vous aideront à installer une antenne correctement.

- › Pendant les communications, l'antenne doit être verticale et assez rigide pour rester verticale lors des mouvements du véhicule ou du bateau.
- › Gardez l'antenne et la ligne coaxiale éloignée des sources de parasites (telles que moteur électrique, jauges...etc).
- › Une antenne montée sur un bateau requiert une bonne connexion de

masse. Ceci peut être réalisé à l'aide sur la coque métallique ou avec une plaque de métal fixée sur la coque. Cette plaque doit couvrir une surface d'environ 1 m<sup>2</sup>. Assurez vous que le transmetteur ait aussi une bonne masse.

Il y a plusieurs types d'antennes. Des antennes quart d'onde et demi ondes. Une antenne à polarisation verticale est la meilleure solution pour une voiture. Elle est omnidirectionnelle. Si elle possède une self à la base, vous pouvez trouver une antenne plus courte. Mais pour une meilleure efficacité, une antenne quart d'onde d'une longueur de 2.5 m sera meilleure. La longueur de l'antenne est directement liée à l'efficacité. Généralement, plus l'antenne est longue, plus elle est efficace.

Il y a plusieurs possibilités pour placer une antenne sur un véhicule. Les plus couramment utilisées vous sont présentées ci-dessous.



#### 1. MONTAGE SUR LE TOIT:

A cet endroit, l'antenne rayonne uniformément dans toutes les directions. L'antenne réelle quart d'onde étant trop longue pour être montée sur le toit, on raccourci le brin et on utilise une self à sa base pour recréer la longueur électrique de l'antenne. Les antennes en fibre de verre ont une bonne résistance au temps et une bonne durée de vie.

#### 2. MONTAGE SUR LE CAPOT AVANT:

Le rayonnement préférentiel est dirigé vers l'arrière du véhicule, soit à l'opposé de l'endroit où se trouve l'antenne. Cependant, la position "avant" offre plusieurs avantages. L'antenne peut être facilement montée. L'antenne peut être utilisée par la CB et l'autoradio via un coupleur d'antenne.

#### 3. MONTAGE SUR LE CAPOT ARRIERE:

Le rayonnement préférentiel est dirigé vers l'avant du véhicule, soit à l'opposé de l'endroit où se trouve l'antenne. A cet endroit vous pouvez peut-être utiliser un fouet quart d'onde d'une longueur de 2.5m.

#### 4. MONTAGE SUR LE PARE-CHOC ARRIERE:

L'antenne rayonne directement vers l'avant et vers l'arrière du véhicule. Malgré la configuration irrégulière de la fixation, cet endroit est celui qui donne les meilleurs résultats. Enlever l'antenne ne pose pas de problèmes et ne laisse pas de trous sur la voiture.

### ANTENNES DE BASE

Même si votre appareil est conçu pour être placé dans un véhicule, vous pouvez désirer l'utiliser en temps que station de base, en conjugaison avec une alimentation 13.8VDC-2A min.

Si vous êtes dans ce cas, choisissez une antenne faite pour avoir un rendement supérieur (antenne de base). Par exemple, un antenne demi onde a un rendement important et un rayonnement omnidirectionnel. Elle fonctionne bien que la "round plane dans la plupart des solutions de sol. Vous pouvez utiliser cette antenne pour des communications moyennes distances.

**ATTENTION!!** Lorsque vous installez ou désinstallez une antenne de base prenez des précautions. Si elle tend à vous échapper, laissez-la partir. En tombant elle peut vous entraîner dans sa chute ou toucher une ligne électrique. Si elle touche les lignes électriques, tout contact avec une partie métallique peut vous électrocuter. Appelez les personnes qualifiées pour retirer l'antenne. N'essayez pas de la retirer vous-même.



## UTILISATION

Ne transmettez pas sans qu'une antenne appropriée soit branchée sur le connecteur PL.

### Reception:

1. Contrôlez que la source de tension est bien connectée.
2. Assurez vous que l'antenne est bien connectée.
3. Connectez le micro.
4. Sélectionnez AM ou FM.
5. Positionnez le sélecteur de canal d'urgence au centre.
6. Positionnez le potentiomètre SQUELCH à sa position minimale (en butée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.)
7. Allumez l'appareil en tournant le potentiomètre du ON/OFF/VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Sélectionnez le canal désiré.
9. Ajustez le volume à un niveau correct (ni trop fort ni trop faible).
10. Ajustez le SQUELCH de manière à couper le son en l'absence de signal. Pour cela, tournez lentement le potentiomètre SQUELCH dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le son soit coupé (et arrêtez-vous). Maintenant dès qu'un signal sera reçu, vous pourrez l'entendre. Si le SQUELCH est bien réglé, votre appareil sera muet jusqu'à ce qu'il détecte un signal sur le canal sélectionné. Si le SQUELCH est réglé trop haut, l'appareil restera muet même si un signal est présent sur votre canal. Afin de recevoir des signaux très faibles il sera cependant nécessaire de positionner le SQUELCH à son minimum.
11. Ce circuit de SQUELCH est un circuit avancé qui produit une sorte d'hystérésis. Ceci se traduit par le fait que si le niveau du bruit augmente (ou diminue) l'appareil suit le niveau du bruit et conserve le haut parleur muet. Avec un circuit conventionnel, lorsque le niveau du bruit augmente, le squelch se désactive et lorsque le signal diminue, vous n'entendez plus les messages.

### Emission:

1. Sélectionnez le canal désiré.
2. Maintenez la pédale PTT du micro appuyée à environ 5 cm de votre bouche et commencez à parler normalement.
3. Pour recevoir relâchez la pédale du micro.

**Note:** Crier dans le micro n'augmentera ni la portée du signal ni la puissance du signal. Un circuit interne ajuste la force du signal au maximum de modulation.

### Placer un haut-parleur externe:

Vous pouvez placer un haut parleur externe de 4 ou 8 ohms et d'une puissance de 3 à 10W.

Branchez le haut-parleur dans la prise prévue marquée EXT-SPKR à l'arrière de l'appareil. Lorsqu'un haut-parleur externe est branché, le haut-parleur interne est déconnecté automatiquement. Vous pouvez maintenant écouter vos communications avec votre nouveau haut-parleur.



## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

### RECEPTEUR

Fréquence .....	de 26.965 à 27.405
Sensibilité .....	plus de 1.0 $\mu$ V pour 20 dB SINAD
Fréquences intermédiaire .....	1° IF=10.7MHz; 2° IF=455 KHz
Puissance de sortie audio .....	4.5 W max
Réponse en fréquence .....	6 dB:450-2500 Hz
Squelch .....	réglable de 1.2 $\mu$ V à 1mV

### EMETTEUR

Fréquence .....	de 26.965 à 27.405
Cycle d'usage .....	5/5/90
Puissance de sortie .....	4 W max
Modulation .....	AM/FM
Déviation max .....	2.5 KHz FM; 80% AM
Tolérance de fréquence .....	plus de 0.002%
Tension d'alimentation .....	13.8 V
Courant absorbé .....	FM:1.3 A; AM: 1.8 A
Impédance d'antenne .....	50 Ohm
Dimensions .....	124x38x190 mm
Poids .....	1.2 kg

Toutes ces caractéristiques peuvent être modifié sans préavis.

Il est conseillé de mettre un interrupteur dans le câblage d'alimentation du poste.  
L'interrupteur doit couper les deux pôles simultanément.